



*“Quien quiera ser grande que sirva a los demás
No que se sirva de los demás”*

“cuidar a los frágiles de nuestras familias, de nuestra sociedad, de nuestro pueblo. Son los rostros sufrientes, desprotegidos y angustiados a los que Jesús propone mirar e invita concretamente a amar. Amor que se plasma en acciones y decisiones. Amor que se manifiesta en las distintas tareas que como ciudadanos estamos invitados a desarrollar”

Papa Francisco, La Habana 2015

Contenido

1. Fortaleciendo SIGNIS en ALC.....	3
1.1 Directiva de SIGNIS ALC.....	4
1.2 Asociadas Nacionales de SIGNIS en Latinoamérica	5
2. SIGNIS ALC Joven	7
2.1 Itinerario de formación integral para jóvenes líderes comunicadores de toda Latinoamérica.....	7
2.2 SIGNIS COMMLab Latinoamérica	8
2.3 Formación en Ecología Integral y campaña de comunicación #SientoMiAmazonía	8
3. Formación Educomunicación:	9
3.1 El Buen Vivir en las prácticas innovadoras de seis países.....	9
3.2 Comunicación para una cultura de paz.....	10
3.3 Taller de formación en La Habana	11
3.4 Jurados y cine	12
4. Intercomunicación	13
Portal, revista, redes, bases de datos.....	13
5. Alianzas.....	15
5.1 La Vida por la Amazonía	15
5.2 Mesa Redonda sobre la CAN, en Universidad Andina de Ecuador	17
5.3 Reunión con cardenal Rosa Chávez y ARPAS en El Salvador	17
5.4 Participación en Encuentro de Comunicadores Schoenstatt.....	18
5.5 Radio Latacunga, SIGNIS Ecuador	18
6. Prioridades para el próximo año 2020	18
6.1 Hacia el Congreso Mundial de SIGNIS (Seúl, Corea 2021)	19
6.2 Proyecto Radio Digital Latinoamericana	19
6.3 IV COMLAC Congreso Latinoamericano	19
7. SIGNIS ALC y SIGNIS (mundo)	20
Participación en Encuentro de Educación para los medios en Camboya	20
Participación en el Consejo Directivo de SIGNIS.....	20
El trabajo, por una comunicación solidaria y transformadora continúa	21
Atentos para escuchar el clamor del pobre y comunicar esperanza	22

1. Fortaleciendo SIGNIS en ALC

Los hechos y realidades que se manifiestan en el día a día, tanto en el entorno social, cultural, político, económico, así como en el escenario natural, son la demostración de que el mundo experimenta un cambio de época.

Devastadores huracanes y ciclones registrados en varias regiones del planeta, incendios voraces que van destruyendo el pulmón del mundo, así como decisiones políticas y económicas que generan más pobreza y desigualdad, que agravan las condiciones de vida de los más vulnerables y que detonaron las masivas y violentas protestas en Haití, Ecuador, Chile, Colombia y Bolivia, constituyen un desafío que SIGNIS ALC busca responder desde un ejercicio comprometido de comunicación solidaria, en sintonía con el mandato institucional 2016, que se propone aportar “a la transformación de la realidad desde los espacios de comunicación”.

Como respuesta a estos desafíos, desde los diversos espacios de articulación de las y los comunicadores católicos que hacen parte de SIGNIS ALC, la actual Junta Directiva, presidida por el educador Carlos A. Ferraro, continúa “trabajando por el presente y futuro de nuestros pueblos” recuperando e impulsando experiencias que demuestran que sí es posible construir una sociedad de justicia y fraternidad, en la que se privilegie el buen vivir y la vida digna de todas y todos los hijos de Dios.

SIGNIS ALC y las asociadas nacionales en varios países han caminado animando y acompañando las diversas iniciativas y empeños de los jóvenes comunicadores articulados en SIGNIS joven, sobre la misión que tienen los comunicadores católicos frente a las más diversas realidades temporales, desde el ejercicio de un modelo de comunicación como lo pusieron en práctica referentes de la comunicación comprometida con los pobres y la cultura de Paz, como Monseñor Romero (El Salvador) o Monseñor Proaño (Ecuador) o Monseñor Helder Cámara (Brasil). Así, como incidiendo en la sociedad a través del ejercicio de lectura crítica del cine, que se hace ora desde los jurados SIGNIS en festivales, ora a través de la reflexión académica en diversos escenarios universitarios, pastorales o comunitarios, y en programas con niños y adolescentes, desde la perspectiva educadora.

La defensa y cuidado de la Casa Común, tanto como el compromiso de apoyar y remar en dirección a la ruta trazada por el papa Francisco en *Laudato Si* y, hacia el Sínodo Amazónico (octubre 2019), son, entre otras, acciones que muestran que los desafíos y compromisos propuestos en el mandato de SIGNIS ALC van encontrando respuesta en el día a día de la misión de las y los comunicadores y comunicadoras de América Latina y El Caribe.

La huella y el compromiso comunicacional de SIGNIS se marca en el accionar de las y los comunicadores católicos que dan vida a las diversas asociadas nacionales, en América Latina y El Caribe, que a su vez responde a la identidad y misión compartida con SIGNIS ALC, y que se visibiliza a través de las diversas herramientas y medios de intercomunicación que se mantienen activos, como el portal principal de SIGNIS ALC, los subdominios de cine, jóvenes, Buen Vivir, radioevangelización, y las redes sociales.

1.1 Directiva de SIGNIS ALC

Los miembros de la Junta Directiva, profesionales educadores, pedagogos y cineastas, en sintonía con el mandato SIGNIS ALC, han apoyado directamente en la formación, tanto en los talleres de SIGNIS ALC joven, en Panamá, así también participando como panelistas en el Encuentro de Buen Vivir, en el de Cultura de Paz, en el laboratorio de comunicación COMMLab latinoamericano y en el Taller de Formación en La Habana. Además, la Junta directiva regional reunida en febrero de 2019, en Quito, definió las responsabilidades que cada directivo tendría para el asesoramiento y seguimiento de cada una de las actividades que se tienen en marcha. Entre tanto, la reunión virtual de noviembre dio seguimiento al trabajo programado y que se ejecuta.

Reunión presencial 2019



El lunes 25 de febrero de 2019, en Quito, la junta directiva de SIGNIS ALC se reunió de forma presencial, previo al Seminario Latinoamericano del Buen-convivir y Bien-transformar en la comunicación, organizado por SIGNIS ALC. Algunas resoluciones que se tomaron fueron la elaboración de un boletín que resuma las actividades de la directiva; la realización de la auditoría interna por parte del tercer director Alejandro Caro; la constitución de

SIGNIS ALC Joven como un espacio permanente dentro de la asociación y la articulación de todas las acciones de trabajo en la filosofía del Buen Vivir y el campo de la educocomunicación. Asimismo, se hizo seguimiento al estado de los proyectos pendientes de aprobación o financiamiento. Igualmente, se propuso la realización de un dossier que documente la vida de OCLACC-SIGNIS en Latinoamérica y el Caribe, con la finalidad de preservar la memoria institucional.

Séptima reunión virtual

El 20 de noviembre de 2019, la junta directiva de SIGNIS ALC mantuvo su séptimo encuentro virtual, vía Skype, en la que se dialogó sobre los resultados de la reunión del Consejo directivo de SIGNIS (SIGNIS Board), que tuvo lugar del 29 de septiembre al 4 de octubre de 2019, en Alemania, así como de algunas de las actividades en las que SIGNIS ALC trabajó durante el 2019, como el programa Ciudadanos Propositivos para una Cultura de Paz; la planificación del proyecto Radio Web Latinoamericana y la campaña de SIGNIS ALC Joven, "Siento Mi Amazonía".

Otros asuntos abordados fueron la situación de las asociadas en conformación; la revisión contable 2018; el avance del sexto capítulo de la serie audiovisual "La Vida por la Amazonía"; el VI COMLAC (Congreso Latinoamericano de Comunicación); el taller de formación para jóvenes comunicadores en La Habana; los preparativos para la junta directiva 2020 y la auditoría 2019.

1.2 Asociadas Nacionales de SIGNIS en Latinoamérica

En este período, las Asociadas SIGNIS en Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Costa Rica, Ecuador, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, Venezuela, y SIGNIS Caribe han desarrollado varias actividades comunicacionales encaminadas a incidir en la sociedad, como programas de capacitación de sus asociados; foros y debates sobre temas de actualidad y que requieren de un posicionamiento desde la comunicación; producción de contenidos comunicacionales; y pronunciamientos en torno a realidades y problemáticas sociales, entre otras.

SIGNIS Paraguay eligió a su nueva directiva



El 2 de marzo de 2019, la Asociación de Comunicadores Católicos de Paraguay ACCP-SIGNIS Paraguay eligió su nueva directiva: Omar Bogado (presidente); Fabiola Ayala (vicepresidenta); Vanessa Rivarola (primer miembro titular); Gabriela Rivas (segundo miembro titular) y Gilberto Sanabria (Tercer miembro titular).

Antes de dar paso a la elección, la presidenta saliente Cristina Maciel detalló todo el trabajo realizado durante el mandato de la Comisión 2017-2019.

Nueva directiva en SIGNIS Argentina

En el marco de su Asamblea anual, el 6 de julio de 2019, en Buenos Aires, SIGNIS Argentina, reeligió como presidenta a la doctora Isabel Gatti, y como vicepresidente, al cineasta Miguel Monforte. Entretanto, el crítico cinematográfico Marcelo Fernández fue designado tesorero; los educadores Adrián Baccaro, y María Elisa Vidal fueron elegidos como vocales titulares, en su orden.



En la reunión participó también el presidente de SIGNIS América Latina y Caribe, prof. Carlos Ferraro, en calidad de miembro de SIGNIS Argentina.

SIGNIS Perú renueva directiva



El 8 de octubre de 2019, en Lima, la Asociación Peruana de Comunicadores Monseñor Luciano Metzinger, APC SIGNIS Perú, renovó su Junta Directiva. Javier Portocarrero (productor de cine) fue reelegido como presidente, y las comunicadoras Mónica Villanueva y Marjorie Reffray, elegidas como vicepresidentas. Durante la jornada de trabajo, los miembros de SIGNIS Perú reflexionaron sobre la marcha institucional y las proyecciones a futuro.

Acompañamiento a la Asamblea General de SIGNIS Brasil

Del viernes 29 de noviembre al 1 de diciembre de 2019, el presidente de SIGNIS ALC, Carlos Ferraro y Jorge Villa, primer director, acompañaron la III Asamblea General de SIGNIS Brasil, cuyo tema central giró en torno al tema escogido por el Papa Francisco para la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales de este año, “*Somos miembros unos de otros: comunicación para la cultura del encuentro*”.



Durante el encuentro, se eligió a la nueva directiva de la asociada para el trienio 2019-2022, conformada por Alessandro Gomes (presidente); Osnilda Lima (vicepresidenta), Luis Marques (secretario) y Fray Joao Romanini (tesorero). Carlos Ferraro, a nombre de la Junta Directiva de SIGNIS ALC, felicitó a los nuevos directivos, a quienes instó dar continuidad a las líneas de trabajo emprendidas y al crecimiento logrado hasta el momento.



Los directivos de SIGNIS ALC, Carlos Ferraro y Alejandro Caro, mantuvieron una reunión con los responsables de comunicación de la Conferencia Episcopal de Chile.

Así, también con la finalidad de acompañar la gestión que cumple la Asociación de los comunicadores católicos en Chile, SIGNIS Chile, se mantuvo una reunión de trabajo con los principales directivos a la asociada. El encuentro de amistad sirvió para conocer el trabajo y proyectos que llevan adelante

1.2.1 Consolidar nuevas Asociadas

Consolidar la creación de nuevas Asociadas SIGNIS es un compromiso desde la gestión desde la Presidencia y los directivos de la Junta Directiva, para lo que se han concretado reuniones presenciales en Panamá, Bolivia y Colombia. También se ha conversado varias veces con El Salvador, para concretar la formación definitiva de la asociación.

2. SIGNIS ALC Joven



En este período, se pone en marcha el programa **SIGNIS ALC Joven**, orientado a formar a jóvenes comunicadores miembros de las asociadas nacionales de SIGNIS en América Latina. Esta es una de las áreas medulares dentro de SIGNIS ALC. La misma se consolidó tras la finalización de un programa de formación de 14 meses de duración dirigido a jóvenes comunicadores líderes de todas las asociadas SIGNIS en Latinoamérica, iniciado en noviembre de 2017.

Al término de este proceso formativo, se consolidó SIGNIS ALC Joven como un espacio propio para jóvenes. Esta área está integrada por los miembros del área joven de todas las asociadas Latinoamericanas. Para lograr esta iniciativa, se contó con el apoyo y acompañamiento de la directiva de cada país, que designó un coordinador para el área joven de su asociada, quien a su vez se encargó de crear este espacio y a la par asistir al programa de formación. Así, se crearon SIGNIS Cuba Joven, SIGNIS México Joven, SIGNIS Argentina Joven, SIGNIS Brasil Joven, SIGNIS Ecuador Joven, las cuales funcionan hasta hoy. Un ejemplo claro de su funcionamiento es SIGNIS Brasil Joven, integrado por casi 17 jóvenes de todos los estados brasileños, a quienes – inclusive- la directiva de SIGNIS Brasil permitió que los jóvenes puedan asociarse individualmente a SIGNIS, hecho inédito, ya que anteriormente solo había la posibilidad de asociarse como instituciones. Otro hecho muy importante es que varios de los jóvenes hoy forman parte de la directiva en sus países. El área joven de SIGNIS de cada país está integrado por un coordinador y sus miembros, todos socios de SIGNIS en sus países, quienes llevan adelante proyectos y propuestas impulsados por con apoyo de su directiva.

El área de SIGNIS ALC Joven cuenta en la actualidad con unos 70 participantes, de 13 países Latinoamericanos y con la coordinación de María José Centurión, vicepresidenta de SIGNIS ALC, por designación de la directiva.

2.1 Itinerario de formación integral para jóvenes líderes comunicadores de toda Latinoamérica

Desde noviembre de 2017, hasta enero de 2019, se llevó a cabo un proceso de formación intensivo para jóvenes comunicadores líderes de Latinoamérica, quienes en simultáneo de recibir esta formación tuvieron como misión la creación del área joven en su propia asociada. El programa de formación se enfocó en las áreas profesional, espiritual, sociopolítica e intercultural.

La metodología consistió en un encuentro virtual mensual, y dos encuentros presenciales, los cuales se llevaron a cabo en Ciudad de Panamá, con la presencia de 23 jóvenes, en mayo de 2018 y enero 2019, en el marco de la Jornada Mundial de la Juventud (JMJ Panamá 2019), evento internacional en el que pudieron apoyar, en algunas actividades de comunicación.



Como parte del proceso, los jóvenes tuvieron la tarea de elaborar y ejecutar un proyecto de incidencia social y política en su asociada, que tuviera como centro a los jóvenes y que pudiera responder a problemas que sufrían estos en sus países, también identificados por ellos mismos dentro del proceso formativo.

El programa incluyó 11 charlas virtuales de capacitación, enfocadas a la planificación de proyectos y diversos temas de comunicación y relacionados con la misión de SIGNIS.

2.2 SIGNIS COMMLab Latinoamérica

El Laboratorio de Comunicación (SIGNIS COMMLab), impulsado por SIGNIS mundial, se realizó por primera vez en Latinoamérica, del 20 al 30 de noviembre de 2018, en la sede de SIGNIS ALC, en Quito (Ecuador). En el encuentro participaron 13 jóvenes comunicadores de ocho países de América Latina, algunos de ellos ya miembros de las SIGNIS Joven de las asociadas. Al término de este entrenamiento intensivo, los jóvenes comunicadores que aún no eran parte de SIGNIS, pasaron a formar parte de las SIGNIS Joven de sus asociadas. Asimismo, los participantes forman parte de la red mundial del COMMLab, junto con otros jóvenes comunicadores de Asia y África.

2.3 Formación en Ecología Integral y campaña de comunicación #SientoMiAmazonía



Desde mediados de 2019, varios miembros de SIGNIS ALC Joven impulsaron encuentros formativos en ecología integral y sobre el Sínodo Panamazónico. La propuesta se inició con cuatro encuentros formativos virtuales, en los que expertos disertaron sobre ecología integral, desarrollo sostenible y la importancia de este

Sínodo para la Iglesia, que se llevó a cabo en Roma, del 6 al 27 de octubre. Al término del módulo formativo, se diseñó la estrategia de una campaña orientada a activar los sentidos para reconocer la situación de la Amazonía en cada país, entendiendo a la Amazonía como esos lugares llenos de biodiversidad y naturaleza que hay en cada país. La iniciativa fue desarrollada por un equipo central, principal impulsor de este concepto comunicacional. La campaña #SientoMiAmazonía se lanzó el 6 de septiembre, un mes antes del inicio del Sínodo Panamazónico y se extendió hasta el 20 de diciembre, en el marco de tres importantes acontecimientos: el Sínodo Panamazónico (octubre), el Tiempo de La Creación (septiembre-octubre) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático 2019 COP25 (diciembre).

3. Formación Educomunicación:

3.1 El Buen Vivir en las prácticas innovadoras de seis países

En sintonía con el compromiso asumido en el mandato de “promover una mejor comprensión de la actual cultura de la comunicación con el objetivo de acompañar iniciativas, proyectos y trayectos formativos que favorezcan una real cultura del encuentro”, se puso en marcha un programa de sistematización de varias prácticas y experiencias de comunicación que se desarrollan desde una concepción del paradigma del Buen Vivir / Vivir Bien, que



construyen una nueva cosmovisión, social, cultural y política, para la construcción de una nueva ciudadanía, acorde con una nueva evangelización.



Participaron los representantes de 18 experiencias innovadoras para el Buen Vivir, de 6 países del continente (Brasil, Ecuador, Colombia, Paraguay, Perú y Argentina), quienes recibieron aportes metodológicos para la sistematización de actividades comunicacionales en el plano popular e institucional. Los frutos se pueden ver en el sitio web <http://buenvivir.signisalc.org/>.

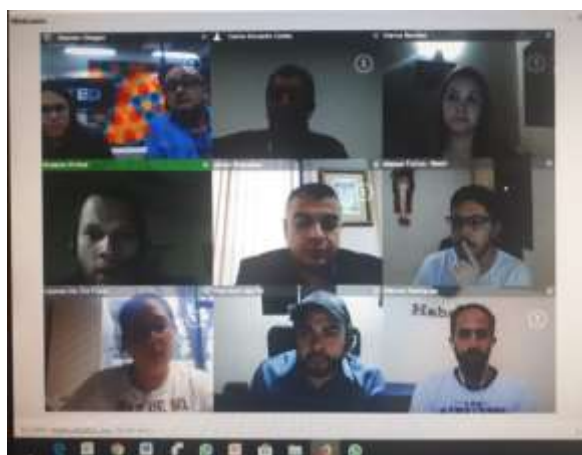
El encuentro presencial de este programa se realizó en abril de 2019, en la Universidad Andina Simón Bolívar, sede Ecuador. En este marco, se cumplió también la presentación del Libro “El Buen convivir y Bien Transformar en la Comunicación”. Otro fruto de este proyecto fue la creación de una red de miembros de organizaciones que trabajan por el Buen Vivir, que incluyen países andinos y de América del Sur y que son miembros de Asociadas SIGNIS en sus países.



3.2 Comunicación para una cultura de paz

Este es un programa de capacitación a productores audiovisuales con experiencia y sensibilidad en temas sociales, para que respondan desde su ejercicio profesional a los desafíos sobre inclusión, respeto a la diversidad cultural, disminución de la pobreza, ética moral y lucha contra la marginalidad, que subsisten en América Latina y El Caribe.

Inició con la participación de 13 delegados de las Asociadas SIGNIS de México, Costa Rica, Colombia, Cuba, Venezuela, El Salvador, Panamá, Brasil, Ecuador, Colombia, Paraguay, Perú y Argentina, quienes recibieron aportes metodológicos para formarse como líderes que promuevan una sociedad más consciente de sus derechos y deberes, con una postura crítica activa y positiva que cuestione y a la vez ejerza ciudadanía, para favorecer una democracia más amplia y profunda en América Latina.



La coordinación estuvo a cargo de 3 formadores pertenecientes a la Facultad de Comunicación de la Pontificia Universidad Javeriana de Colombia -Germán Ortega, Carlos Cortés y Jacqueline Alarcón-, y del presidente de SIGNIS ALC, el educador Carlos Ferraro.

El itinerario formativo incluyó 4 módulos virtuales enfocados en el tema audiovisual y la Cultura de Paz, a más de un encuentro presencial que se llevó a cabo del 23 al 26 de octubre, en las instalaciones del Media Lab de la Facultad.

A lo largo de los cuatro días de trabajo, profesores con formación y experiencia en la construcción de comunicación por una Cultura de Paz brindaron varias charlas y conversatorios.



Entre los tópicos que se abordaron se destacan: “Aportes de REDIPAZ y RADIPAZ a la cultura de América Latina” (Carlos Cortés); “Comisión de la Verdad (Ana Cristina Navarro y Santiago Velásquez)”; “Educación y Buen Vivir” (Carlos Ferraro); “Reflexiones sobre guionismo” (Édgar Rubio); “Cartografía discursiva de la reconciliación en Colombia” (Paula Ospina); y “Resolución de conflictos” (Germán Rey y José Manuel Salamanca).

Asimismo, los participantes asistieron a talleres prácticos de edición, locución y escritura de libreto, como un insumo para los productos audiovisuales finales que elaboraron, centrados en personajes reales comprometidos con su comunidad y entorno.

Como cierre del encuentro, el 25 de octubre, los comunicadores por la paz presentaron un adelanto de estos productos audiovisuales trabajados y el 26 de octubre visitaron la Cinemateca Distrital y asistieron a una misa de acción de gracias.

Hasta el cierre del año 2019 han entregado cuatro productos finales, disponibles en <http://bit.ly/39NydMp>.

El programa finalizará con un sexto módulo, que consistirá en replicar lo aprendido por parte de los participantes, en sus respectivos países.

3.3 Taller de formación en La Habana

La iniciativa se desarrolló en La Casa Sacerdotal de La Habana, y contó con la asistencia de 35 comunicadores de varias diócesis del país.



SIGNIS CUBA organizó el taller de formación para jóvenes comunicadores delegados de 15 diócesis de Cuba, del 12 al 14 de diciembre de 2019. Los directivos de SIGNIS ALC Carlos Ferraro (presidente) y Alejandro Caro (tercer director) participaron como capacitadores en el Taller, con los temas Educomunicación y Buen Vivir, y Ética, Valores y Espiritualidad, respectivamente.

También colaboraron como formadores Marianela Pinto (Ecuador), coordinadora de jurados SIGNIS en Latinoamérica, quien habló sobre Lenguaje audiovisual y producción; Édgar Rubio (México), responsable de comunicación de SIGNIS Mundial, quien expuso sobre guión audiovisual.

Por su lado, el académico Jaime Carril (Chile) presentó una charla sobre los desafíos profesionales para la comunicación, en el contexto socio técnico e intercultural actual.

El evento fue coordinado por Jorge Villa de SIGNIS Cuba y primer director de SIGNIS ALC.

3.4 Jurados y cine



De mayo 2018 a diciembre 2019, los jurados latinoamericanos de SIGNIS participaron en 9 festivales internacionales, tanto en Europa como en América. Los jurados de SIGNIS Argentina, SIGNIS Chile, SIGNIS Cuba, SIGNIS Ecuador, SIGNIS México, SIGNIS Perú y SIGNIS Venezuela asistieron a Zlin Film Festival, Divercine, San Sebastián, Mar Del Plata, La Habana, Washington, SANFIC, BAFICI y Popoli e Religioni.

Como todos los años, en diciembre de 2018, SIGNIS Cuba asistió al Festival de Cine de La Habana, esta vez con un jurado integrado por Jorge Villa (primer director de SIGNIS ALC) y Yarelis Rico (presidenta de SIGNIS Cuba), a quienes acompañó Carlos Ferraro (Argentina), presidente de SIGNIS ALC. Allí, se premió a "Inocencia", del realizador cubano Alejandro Gil.

En mayo de 2019, Juan Carlos Carrillo, de SIGNIS México, formó parte del jurado internacional del Festival Internacional de Cine de Washington, donde se entregó el premio SIGNIS al largometraje finlandés "One Last Deal", dirigido por Klaus Härö.

En agosto de 2019, SIGNIS Chile participó en el Santiago Festival Internacional de Cine Sanfic, donde premió a la película "Canción sin nombre", de la peruana Melina León. Como jurados estuvieron Adrián Baccaro (SIGNIS Argentina), y Juan Pablo Donoso y Carlos Correa Acuña (SIGNIS Chile).

En la 34 edición del Festival Internacional de Cine de Mar Del Plata (noviembre de 2019) participaron como jurados Marianela Pinto, de Ecuador (presidenta); Gustavo Ponne, de Venezuela y Gustavo Winkler, de Argentina (secretario). En esa ocasión se premió a la película "Lo que arde", del español Oliver Laxe.

Otras participaciones fueron las de Eduardo Freire, Blanca María Monzón (Argentina) y Marjorie Reffray (Perú), en el Bafici (abril 2019); Serafín Ilvay (Ecuador), en Divercine (julio 2019); el p. Enrique Alaña (Venezuela), en San Sebastián (septiembre 2019); y P. Néstor Briceño, presidente de SIGNIS Venezuela, en Popoli e religioni, Terni, Italia (noviembre 2019).



Asimismo, los jurados locales cumplieron una importante actividad. Así, SIGNIS Argentina entregó premios en festivales como Arfecine, Tafic, Bafici, Cóndor del Plata, FUND TV, Finca, Derechos Humanos y Rosario; SIGNIS Cuba en la Muestra Joven ICAIC; y SIGNIS México, en el Festival de Guanajuato.

Por su parte, durante el Festival de Cine de Lima, llevado a cabo del 9 al 17 de agosto, SIGNIS Perú premió a la película "La vida invisible de Eurídice Gusmão", del realizador brasileño Karim Aïnouz.

Como jurados participaron los miembros Marjorie Reffray Vílchez (presidenta), Mary Ann Lynch Solís y Rocío Mendoza.

En diciembre de 2018, SIGNIS Venezuela organizó una edición especial del Festival de Espiritualidad en el Cine Venezolano (Fescive), en el que se proyectaron los trabajos más destacados de las ediciones pasadas. La organización de este certamen corre a cargo del presidente de SIGNIS Venezuela, P. Néstor Briceño.

Mientras tanto, SIGNIS Ecuador inició los contactos para participar con jurados en los festivales Kunturñawi, La Orquídea, y Festival Internacional de Cine de Guayaquil.

Además, miembros educadores de distintas asociadas continúan trabajando en la formación de niños y jóvenes a través de programas educacionales.

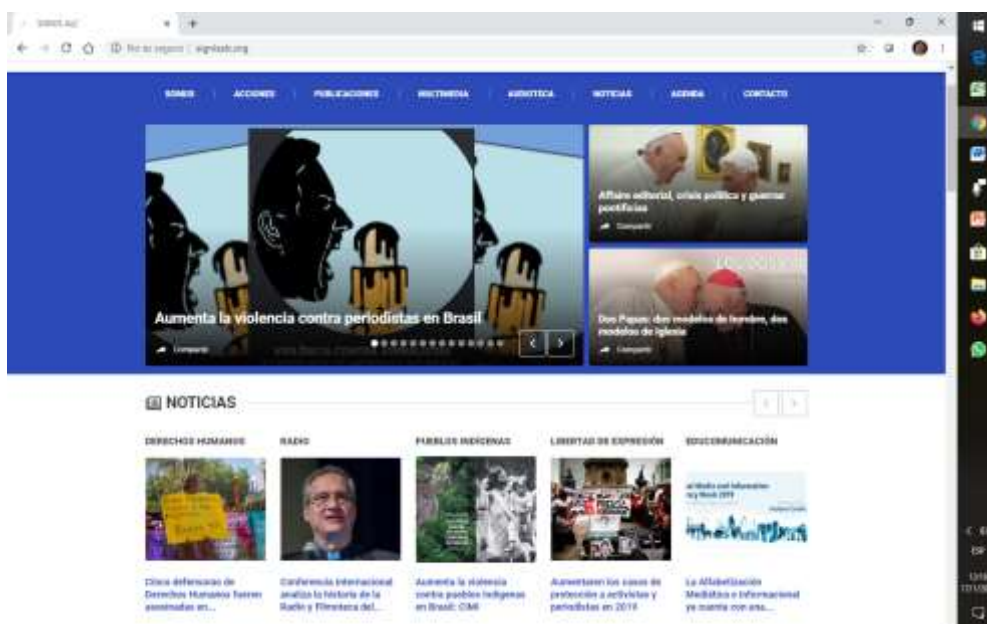
También se realiza la sistematización de las acciones de SIGNIS ALC en el área de cine. Los avances están visibles en el sitio web <http://cine.signisalc.org/inicio>, donde se detalla el trabajo de los jurados nacionales e internacionales desde el 2006, así como proyectos como “La Vida por la Amazonía” y los orientados al “Cine y Espiritualidad” y “Cine y Ambiente”.



4. Intercomunicación

Portal, revista, redes, bases de datos

El portal web de SIGNIS ALC, que es la principal vitrina al mundo del trabajo institucional, se actualiza a diario con informaciones y artículos en temáticas como comunicación, defensa de derechos, formación y capacitación, entre otros.



Revista digital Punto de Encuentro

Así también, con la participación y colaboración de varios miembros SIGNIS de nuestra región, tanto como de comunicadores y académicos que se identifican con los objetivos y desafíos de SIGNIS ALC, se publicaron al menos cuatro revistas digitales Punto de Encuentro, que se enfocaron a temas de actualidad e interés, como la presencia y participación de la mujer en la comunicación y los medios, la movilidad humana y la comunicación, el desafío de la cultura digital para la comunicación eclesial, y la educomunicación y el buen Convivir.



Varios miembros de SIGNIS Brasil Joven participaron como articulistas en la edición 129 de la Revista digital Punto de Encuentro, centrada en el tema “De la comunidad de redes sociales a la comunidad humana”. Entre los colaboradores estuvieron Brenda Menine (¿Todo el mundo está en las redes sociales? una crítica al discurso generalista de la comunicación digital); Marcus Tullius Oliveira Neto (Ser red en las redes: competencias digitales para el bien común), y Fr. Jonas Luiz de Pádua (A tecnologia da informação e comunicação em nós: uma incidência do cotidiano).



Redes Sociales

Las cuentas de redes sociales de SIGNIS ALC –Facebook, Twitter, Instagram y Youtube- siguen creciendo en número de seguidores. De estas, la que más crecimiento registra es Facebook, que en este período, de enero 2019 a diciembre 2019, pasó de 2937 a 6733 Me Gusta (+129,25%).



En lo que respecta a las demás redes sociales, Twitter pasó de 2989 seguidores de enero de 2019 a 3168, en diciembre 2019 (aumento de 6%), e Instagram, de 423 seguidores en enero 2019 a 665, en diciembre 2019 (+57.2%).

Por otro lado, Youtube pasó de tener 66 suscriptores en enero de 2019, a 119, en diciembre 2019, siendo los de La

Vida por la Amazonía los que han registrado mayor cantidad de visualizaciones. Como muestra, “Alcides Jiménez, semillas del Putumayo” con subtítulos en español cuenta con 2988 vistas, “Labaka” con subtítulos en español, 1682 y “Labaka” con subtítulos en inglés, 1302. Otros videos que han tenido popularidad son los elaborados por los miembros de SIGNIS ALC Joven.

Base de datos

Con el fin de hacer seguimiento y evaluar los diferentes procesos, se ha avanzado en la elaboración de una base de datos con información de todos los participantes de los proyectos organizados por SIGNIS ALC (como SIGNIS ALC Joven, SIGNIS COMMLab, Buen Vivir, y Comunicadores de Paz), en la que se especifica el área de especialización de cada persona, a fin de proponer participantes para las próximas iniciativas.

5. Alianzas

Las Asociadas SIGNIS en Latinoamérica tienen reconocimiento institucional de las Conferencias Episcopales de cada uno de sus países, con las cuales mantienen relaciones de colaboración, tanto para contar con el aval en la presentación de proyectos, como en el apoyo a determinadas propuestas de las distintas dependencias eclesiales.

SIGNIS ALC en varias ocasiones ha compartido acciones en proyectos con CELAM, RIIAL. Es miembro del comité de comunicación de la Red Eclesial Panamazónica; además responsable de la coordinación en la producción de los documentales de la serie “La Vida por la Amazonía”.



También, varias de nuestras actividades se realizan en alianza con instituciones educativas, como para el encuentro de El Buen ConVivir y Bien Transformar en la Comunicación, que se realizó con la Universidad Andina Simón Bolívar.

Así como, el curso de formación Comunicadores para una cultura de Paz que se realizó con la facultad de comunicación de la Pontificia Universidad Javeriana de Colombia.

Esperamos formalizar próximamente las alianzas con otras organizaciones de comunicación regional (ALER, CIESPAL, FELAFACS, ALAIC), a través de actividades conjuntas, además de seguir fortaleciendo y ampliando las alianzas con las universidades de la región, y seguir cultivando las buenas relaciones con los directivos de comunicación de la Iglesia Católica.

5.1 La Vida por la Amazonía

SIGNIS ALC integra la comisión de comunicación de la Red Eclesial Panamazónica, REPAM, en la que asumió la responsabilidad de coordinar la producción de los documentales de la serie “**La Vida por la Amazonía**”.

En este período se realizó la producción del quinto documental, sobre el testimonio de vida del sacerdote colombiano Alcides Jiménez, asesinado en 1998 por grupos armados. Hasta el momento, el audiovisual ha sido presentado en la municipalidad de Puerto Caicedo (septiembre de 2018); el encuentro de cine de



Putumayo (noviembre 2018) y en Quito, durante el COMMLab (noviembre de 2018). Igualmente, en noviembre de 2019, se proyectó en el Festival Internacional de Cine y Ambiente Itinerante de la Amazonía (FicAmazonía), en Mocoa, Colombia, y durante el espacio “Tienda de la Casa Común” del Sínodo Panamazónico, en Roma. Asimismo, ha sido constantemente difundido a través de las redes sociales de SIGNIS ALC.

En la actualidad está en marcha el proceso de producción del sexto documental de la serie, que en esta ocasión narrará el ejemplo de vida de la indígena mojeña Nicolasa Noza, asesinada por los terratenientes criollos a fines del siglo XIX, en la ciudad boliviana de Trinidad, tras defender a su pueblo de la esclavización.

5.1.1 Participación en el Sínodo de la Amazonía

Como parte de la Comisión de Comunicación de la Red Eclesial Panamazónica (Repam), SIGNIS ALC organizó 2 actividades dentro del espacio “Tienda de la Casa Común”, llevado a cabo durante el Sínodo Amazónico, en Roma, Italia. El 5 de octubre de 2019, en la casa de los misioneros Carmelitas, los directivos de SIGNIS ALC Carlos Ferraro (presidente) y María José Centurión (vicepresidenta) coordinaron el conversatorio “Comunicación, medioambiente y Pueblos Indígenas”, dirigido a periodistas y comunicadores.



En tanto, el 6 de octubre, en el mismo lugar, ambos condujeron dos cine-foros sobre los documentales "Labaka" y "Alcides, semillas del Putumayo", medimétrajes de la serie audiovisual "La Vida por la Amazonía", producida por la REPAM, en colaboración con SIGNIS ALC. Asimismo, se proyectó el cortometraje "Mujeres Wao", realizado por los participantes del SIGNIS COMMLab Latinoamérica 2018.

Previo a esta actividad, Centurión también expuso, de manera virtual, sobre el Sínodo Amazónico y la campaña Siento Mi Amazonía de SIGNIS ALC Joven, durante el encuentro “Sínodo para la Amazonía: lo que se discutirá, lo que se espera”, organizado por SIGNIS México, el 4 de octubre de 2019.

5.2 Mesa Redonda sobre la CAN, en Universidad Andina de Ecuador



El 14 de mayo de 2019, el presidente de SIGNIS ALC, Carlos Ferraro, participó como ponente en la mesa redonda “A 50 años de la creación de la Comunidad Andina de Naciones (CAN)”, organizada por el Área de Comunicación de la Universidad Andina Simón Bolívar, en Quito. Durante el evento, también intervinieron Gissela Dávila, directora general de Ciespal, y Abel Suing, representante de Felafacs para el área andina. El objetivo de la mesa redonda fue reflexionar sobre el futuro de las instituciones

regionales de comunicación en el área andina y su papel histórico en los procesos mediáticos, educativos y en la generación de políticas públicas.

En su exposición, el principal directivo de SIGNIS ALC explicó que SIGNIS aborda la comunicación “desde la dimensión de la transformación social” y que los jóvenes comunicadores de SIGNIS ALC son formados en función de una sensibilización regional.

5.3 Reunión con cardenal Rosa Chávez y ARPAS en El Salvador



El 16 y 17 de diciembre de 2019, Carlos Ferraro, presidente de SIGNIS ALC, cumplió una intensa agenda en El Salvador. Como parte de las actividades en ese país, se reunió con el Cardenal Gregorio Rosa Chávez, Obispo auxiliar de la arquidiócesis de San Salvador, con quien conversó sobre los distintos programas y proyectos en los que actualmente trabaja nuestra organización,

relacionados con la formación de jóvenes comunicadores y con énfasis en la educomunicación.

Igualmente, con respecto a la necesidad de fortalecer la identidad de los comunicadores católicos, ambos conversaron sobre la posibilidad de crear una asociada SIGNIS en El Salvador. En sintonía con esto, el principal directivo de nuestra organización también se entrevistó con miembros de ese sector interesados en iniciar el proceso.

Otro de los encuentros que mantuvo fue con el director ejecutivo de la Asociación de Radios y Programas Participativos de El Salvador (ARPAS), Leonel Herrera, con quien platicó sobre la realidad comunicacional de ese país y América Latina, y los desafíos que tiene la comunicación en la región.

Igualmente, en entrevista con el programa "Voces en Contacto" de esa cadena radial, Ferraro dio su punto de vista sobre el rol del comunicador en la transformación social, así como sobre los desafíos de la comunicación digital y de las políticas públicas en relación a ese tema.

Tras este encuentro, también visitó la tumba de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, primer santo salvadoreño, y declarado por SIGNIS patrono de los comunicadores católicos.

5.4 Participación en Encuentro de Comunicadores Schoenstatt



El 28 de septiembre de 2019, SIGNIS ALC participó en el 10º Encuentro de Comunicadores, organizado por Comunicadores de Schoenstatt. El encuentro se llevó a cabo en Buenos Aires, Argentina, y giró en torno al tema “La economía de Francisco”. Intervinieron como expositores Isabel Gatti (SIGNIS Argentina), con el tema “Comunicación y reciprocidad”, y María Herrera (SIGNIS Ecuador), con el tema “Cómo comunicar la economía de Francisco. En representación de SIGNIS ALC participaron vía virtual Carlos Ferraro, presidente; y María José Centurión, vicepresidenta

5.5 Radio Latacunga, SIGNIS Ecuador

En el centro andino de Ecuador, Carlos Ferraro participó en el acto de presentación de la revista Enfoques de la comunicación, editada por el Consejo de Regulación de la Información y la Comunicación, CORDICOM, y que tuvo lugar en el auditorio principal de la Universidad Técnica de Cotopaxi.



La referida revista publica valiosas investigaciones y reflexiones en torno a la comunicación comunitaria. En la capital de Cotopaxi se reunió también con el Obispo de la Diócesis de Latacunga, Monseñor Geovanni Paz Hurtado. Por la tarde, invitado por el director de Radio Latacunga, Eduardo Guerrero, dialogó con los funcionarios y colaboradores de esta emisora diocesana, con quienes habló sobre la necesidad de promover cambios desde la comunicación, de forma tal que desde la radio se responda a los actuales desafíos de la sociedad latinoamericana y de la región.

6. Prioridades para el próximo año 2020



Para el próximo período, SIGNIS ALC busca dar continuidad a varias de las actividades que se encuentran en marcha, priorizando el compromiso asumido en el mandato institucional de recuperar e impulsar la educomunicación y el Buen vivir, que “sigue siendo para nosotros una prioridad histórica”. Desde esta perspectiva, se busca colocar esta metodología como eje transversal en todas las acciones de formación y producción, sobre todo en las enfocadas a los jóvenes comunicadores.

6.1 Hacia el Congreso Mundial de SIGNIS (Seúl, Corea 2021)

En miras a su participación en el proceso preparatorio del Congreso mundial de SIGNIS, en SIGNIS ALC se quiere vincular el trabajo que se hace en Latinoamérica con lo que se realiza en Asia. Cabe resaltar que María José Centurión, vicepresidenta de SIGNIS ALC, forma parte de la comisión SIGNIS World Congress 2021 Study Days, presidida por Augustine Loorthusamy (ex presidente de SIGNIS) que tiene a su cargo elaborar la justificación del lema del congreso y definir los temas relevantes y subtemas a ser estudiados durante los días del encuentro formativo.

Así también, el COMLAC (Congreso Latinoamericano de Comunicación) que se realizará previo a la asamblea electiva latinoamericana en el año 2021, será un espacio de debate y reflexión sobre las preocupaciones comunicacionales de SIGNIS, que serán parte del Congreso mundial de Seúl.

Dada la importancia de que delegaciones de todas las regiones que conforman SIGNIS estén presentes en el Congreso mundial, desde SIGNIS ALC se sugiere que desde SIGNIS y los organizadores se ofrezca mayor información hacia las Asociadas, tanto sobre el tema y contenido que tendrá, como sobre la necesidad de realizar actividades para la recaudación de fondos para participar en el mismo.

6.2 Proyecto Radio Digital Latinoamericana



SIGNIS ALC avanza en la concreción del proyecto “Radio Digital Latinoamericana”, uno de los 18 elegidos en julio de 2019 por SIGNIS Services Rome para recibir asesoría.

La iniciativa contempla la creación y puesta en funcionamiento de una radio online, así como la producción de contenidos radiales y de formación, con la participación de las asociadas de SIGNIS en América Latina y el Caribe.

Actualmente, SIGNIS Roma avanza en la redacción final del proyecto para luego continuar con la búsqueda de financiamiento para la adquisición de equipos tecnológicos y la formación de quienes llevarán adelante la iniciativa, en los distintos países.

El 5 de noviembre de 2019, Carlos Ferraro, presidente de la asociación, presentó el proyecto de forma virtual al Departamento de Radio de SIGNIS Mundial, reunido en Roma, donde reiteró la importancia del mismo en beneficio de un mayor trabajo conjunto entre las asociadas de SIGNIS en América Latina y el fortalecimiento del trabajo en radio.

6.3 VI COMLAC Congreso Latinoamericano

La Junta Directiva de SIGNIS ALC encargó a Alejandro Caro continuar con la coordinación del proceso de organización del IV Congreso, quien se reunió en el mes de diciembre con el Arzobispo de Panamá, Mons. José Domingo Ulloa.

7. SIGNIS ALC y SIGNIS (mundo)

El presidente y vicepresidenta de la región son parte del board (junta) mundial. Participan en las reuniones virtuales como las presenciales.

Las Asociadas de SIGNIS en Latinoamérica, así como SIGNIS ALC (directivos y secretaría ejecutiva) mantienen una relación permanente con la oficina de SIGNIS.

Varios de los miembros de SIGNIS ALC son parte de los diferentes escritorios o departamentos de SIGNIS: periodismo, cine, comunicación digital y educomunicación, luego de que fueran convocados por los presidentes de los desks (comisiones), espacios de articulación profesional en los que informan sobre las actividades y del trabajo que se desarrolla en América Latina.

En SIGNIS ALC consideramos importante que desde los desks los miembros reciban formación, en convergencia de medios desde la perspectiva de la educomunicación.

Además, sugerimos que los delegados en los escritorios sean los delegados por los directivos regionales, de tal manera que se mantenga la articulación entre la región y las actividades mundiales.

Participación en Encuentro de Educación para los medios en Camboya



Del 16 al 20 de julio de 2019, Carlos Ferraro, presidente de SIGNIS ALC, participó como expositor invitado en el Encuentro de Educación para los Medios organizado por SIGNIS Asia, en Camboya, y que se centró en los desafíos de la actual cultura digital. Allí, disertó sobre el tema "Diferentes modelos de educomunicación", donde enfatizó sobre la orientación de esta

disciplina hacia la transformación social y la importancia del diálogo en el proceso educomunicativo. Igualmente, recordó algunos aspectos importantes para la implementación de este campo, como el respeto a la identidad cultural, la autonomía y el compromiso social.

Participación en el Consejo Directivo de SIGNIS



Del 29 de septiembre al 4 de octubre de 2019, Carlos Ferraro y María José Centurión, presidente y vicepresidenta de SIGNIS ALC, participaron en el Consejo Directivo de SIGNIS 2019 (SIGNIS Board), en representación de Latinoamérica. Durante el encuentro, que se llevó a cabo en Berlín, Alemania, se presentó el informe de trabajo de SIGNIS ALC del

periodo mayo 2018-agosto 2019. Asimismo, se expusieron los proyectos que desarrollará el Departamento de Educomunicación de SIGNIS Mundial, presidido por Ferraro.

La planificación de las principales acciones para el próximo año y la socialización del nuevo manual de branding de SIGNIS fueron otras de las actividades llevadas a cabo. Igualmente, Latinoamérica impulsó que los proyectos de SIGNIS se desarrollen para y con los jóvenes.

Durante el encuentro, también se emitió una declaración sobre el Sínodo Pan-amazónico, en la que SIGNIS se comprometió a reducir su huella de carbono y convocar acciones a favor de la protección del medio ambiente y los pueblos originarios.

El trabajo, por una comunicación solidaria y transformadora continúa



SIGNIS ALC sigue comprometida y desafiada a dar los pasos que nos orienten a seguir acompañando y apoyando las apuestas y acciones que las asociadas SIGNIS y sus miembros llevan adelante para “la construcción de sociedades más fincadas en la verdad, la dignidad y la justicia, y para enriquecernos todos con la fuerza del Evangelio”, como nos propone nuestro mandato institucional.

Así también, en fidelidad a nuestra misión comunicacional y profética de denunciar y anunciar esperanza, como SIGNIS ALC nos mantenemos siempre atentos a las realidades temporales de nuestros pueblos de la región, para acompañar con nuestra voz, como lo hemos hecho en los momentos de tensión en varios de nuestros países:

Atentos para escuchar el clamor del pobre y comunicar esperanza

“...si no hay esperanza para los pobres, no la habrá para nadie, ni siquiera para los llamados ricos” (Juan Pablo II, Pastores gregis 67)

“En muchas regiones del mundo la tierra se parece a un polvorín a punto de explotar y diseminar sobre la familia humana enormes sufrimientos”. Esta constatación que hiciera en su momento San Juan Pablo II, en su exhortación apostólica Pastores Gregis (2003), pareciera haber sido escrita a partir de la realidad que vive nuestra América Latina ahora. Y es que, durante las últimas semanas y días, el clamor de los pobres y excluidos, que “no son solamente ‘explotados’ sino ‘sobrantes’ y ‘desechables’” (DA 65), como advirtieron nuestros obispos latinoamericanos en Aparecida, se han lanzado a las calles para gritar y demandar justicia. Ya no solo es Haití, en dónde este clamor ha sido permanentemente desoído. Octubre despertó con una impensada rebelión de los indígenas y pobres de Ecuador, que paralizó el país por más de 10 días y desbordó en ira social y represión de las fuerzas del orden, con un saldo doloroso de al menos 8 personas muertas, más de mil heridas, tanto como detenidas, que solo se pudo contener y aplacar luego de que el gobierno aceptara las exigencias de dar marcha atrás a decisiones económicas que afectan a los más pobres.

Pero tan pronto como se apagó el polvorín en Ecuador, de inmediato los jóvenes y ciudadanos de diferentes clases sociales de Chile, sacudidos por las “injustas desigualdades” y por decisiones de gobierno que “lesionan especialmente a los grupos más vulnerables” –como expresa el episcopado de Chile-, levantaron su voz y su clamor se convirtió en grito que cubrió las calles y ciudades de este querido país, que revivió escenas dolorosas y traumáticas, por la violencia cruzada del reclamo social y de la represión policial y militar que dejan también al menos 18 muertos y centenares de heridos y detenidos.

Paralelamente, Bolivia se halla también sacudida por un estallido social que exige respeto a la voluntad popular que busca renovar la democracia, a través del voto.

Estos hechos recientes, que han despertado a nuestra región de una aparente calma y conformidad, están denunciando a la sociedad que la escandalosa injusticia social no puede permanecer todo el tiempo en silencio. De hecho, desde hace tiempo y en diferente magnitud e incidencia mediática, en varios países de nuestra América Latina se ha venido escuchando el clamor de poblaciones enteras. “¿Cómo callarse frente al drama persistente del hambre y la pobreza extrema en una época en la cual la humanidad posee como nunca los medios para un reparto equitativo?” (Juan Pablo II, Pastores Gregis, 67).

Realidades que nos duelen

Desde el un extremo al otro de nuestra verde y diversa región latinoamericana, la pobreza e injusticia social, tanto como los desastres naturales que han azotado a nuestros pueblos de El Caribe, nos preocupan y nos duelen.

Perú, que acaba de salir de una grave crisis política tras la decisión del presidente de la república de disolver el parlamento, y por los graves casos de corrupción; en México nos duele la violencia que sigue regando el negocio del narcotráfico, tanto como la desigualdad social y económica, particularmente en el campo; los países mesoamericanos, heridos por la violencia de la pobreza, que alienta una incesante ola migratoria hacia los EEUU; Brasil, que enfrenta una grave crisis social y política, que se intensificó tras la destitución de la presidenta elegida por el voto popular, por una

decisión parlamentaria, y tras graves casos de corrupción que salpicó a sus máximas autoridades; así también, es muy preocupante el índice de pobreza y la fuerte inestabilidad económica en Argentina; en Colombia nos duele la nueva amenaza a la paz, tras la reciente decisión de una facción de las FARC de retomar las armas y volver a la montaña, tanto como la violencia que sigue regando el negocio ilícito del narcotráfico; Venezuela, que sigue sumida en una severa crisis social y política, que ha obligado a millones de sus ciudadanos a dejar el país por cualquier medio y por las diferentes fronteras, en búsqueda de una vida digna; Paraguay, que registra también impresionantes niveles de pobreza en el sector rural, son realidades que nos duelen y desafían a seguir atentos a los clamores y demandas de nuestros pueblos.

Como nos recuerda el papa Francisco, en su exhortación apostólica *Evangelii Gaudium*, “El imperativo de escuchar el clamor de los pobres se hace carne en nosotros cuando se nos estremecen las entrañas ante el dolor ajeno” (EG 193), las y los comunicadores católicos articulados en SIGNIS ALC nos mantenemos siempre atentos a ese clamor que nos exige no solo denunciarlos proféticamente a través de nuestros medios, sino que -en fidelidad a nuestra misión institucional- nos mueve a sumarnos para buscar y abrir “camino que aporten a la transformación de la realidad desde los espacios de comunicación” (Mandato SIGNIS ALC, 2016).

Informe realizado en la secretaría ejecutiva de SIGNIS ALC, con los aportes de los miembros de la Junta Directiva.

Informe revisado y aprobado por la Junta Directiva el 31 de enero de 2020.

Junta Directiva

Presidente: Carlos Ferraro, SIGNIS Argentina
Vicepresidenta: María José Centurión, ACCP Paraguay

Primer director: Mba. Jorge Juan Villa Quintero, SIGNIS Cuba
Segundo director: Lisa Bhajan, SIGNIS Caribe
Tercer director: Alejandro Caro, SIGNIS Chile
Cuarto director: Fernando Ruiz, APC Perú
Delegado SIGNIS Caribe: P. William Jhon-Lewis, SIGNIS Caribe

Secretaría ejecutiva:

Sonia Navas, secretaria ejecutiva
José Mármol, editor
Claudia Oleas, redes sociales
Ana Mercedes Tixi, asistente administrativa
Gabriela Tamayo, contadora
Bryan Salazar, mensajero conserje (parcial)
Juan Eduardo García, portero